

الباب الأول

الاطار العام

أ. خلفية البحث

يحتل التعلم دورا مهما في سياق حياة الإنسان وحياة جميع المخلوقات الأخرى على هذه الأرض، لأن التعلم هو عملية اكتساب المعرفة والخبرة في شكل تغييرات دائمة في السلوك والقدرة على التفاعل بسبب التفاعل بين الأفراد وبيئتهم^١. يشير التعلم إلى التغييرات التي تحدث في قدرات الفرد بعد مشاركته المستمرة في عملية التعلم. هذه التغييرات ليست فقط بسبب عوامل النمو وحدها، ولكن أيضا بسبب عملية التعلم المستمر. التعلم هو أساس الابتكار والتقدم في العديد من المجالات، بما في ذلك العلوم والتكنولوجيا والفن والثقافة. بدون

^١ Dewi Latifah, "Teori Belajar Dan Penerapannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab II "Kreativitas Dan Inovasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia,"* ٢٠١٦, Hlm ٤١٨.

عملية التعلم المستمر، لن يكون التقدم من حيث المعرفة والتكنولوجيا ممكنا.^٢

الشيء الذي لا ينفصل عن عملية التعلم هو مصدر التعلم.

تعتبر موارد التعلم مهمة لأنها توفر المعرفة اللازمة لفهم المواد التي تتم دراستها. يمكن أن تختلف موارد التعلم، من الأشياء التي يمكن رؤيتها مثل الكتب، إلى الأشياء التي يمكن أن تبدو وكأنها تجربة عملية.

سياق التعلم في المدرسة، يتم دعم موارد التعلم من خلال العديد من وسائل تعليمية. تدعم وسائل تعليمية عملية التعلم بدور مهم للغاية. يتحمل المعلمون مسؤولية كبيرة في اختيار وسائل التعلم المناسبة، لأن هذه الوسائل هي أدوات حيوية في خلق التعلم الفعال. في عملية التعلم، هناك العديد من العناصر

^٢ Haizatul Faizah and Rahmat Kamal, "Belajar Dan Pembelajaran," *Jurnal Basicedu* ٨, no. ١ (٢٠٢٤), <https://doi.org/10.31004/basicedu.v8i1.6730>.

المتراطة، بما في ذلك أهداف التعلم والمواد التعليمية وطرق التعلم
ووسائط التعلم وتقييم التعلم.^٣

لا يمكن فصل وسائل تعليمية عن العناصر الأخرى في
التعلم. بدلا من ذلك، تعمل وسائل التعليمية كأداة أو وسيلة
لتقديم المواد التعليمية بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم. بمعنى
آخر، سيساعد اختيار وسائل التعليمية المناسبة في نقل المعلومات
بأكثر الطرق فعالية للطلاب، وتسهيل فهم أفضل، وتحسين نتائج
التعلم الإجمالية.

يمكن تصنيف وسائل تعليمية إلى ثلاثة أنواع، وهي: وسائل
بصرية التي لا يمكن رؤيتها إلا باستخدام حاسة البصر، ثم وسائل
سمعية التي تحتوي على رسائل في شكل سمعي (لا يمكن سماعها
إلا) والتي يمكن أن تحفز أفكار ومشاعر وانتباه الطلاب في

^٣ Aprida Pane and Muhammad Darwis Dasopang, "Belajar Dan Pembelajaran," *FITRAH: Jurnal Kajian Ilmu-Ilmu Keislaman* ٣, no. ٢ (٢٠١٧), <https://doi.org/10.24902/fitrah.v3i2.945>.

تعلم المواد التعليمية، وأخيرا وسائل سمعية بصرية وهي مزيج من
العناصر السمعية والبصرية.^٤

وفي حديثهما عن وسائل سمعية بصرية، قال غفور ويوحنا
إن وسائل سمعية بصرية هي شكل من أشكال وسائل تعليمية
حديثه التي تتماشى مع العصر، بما في ذلك التقدم في العلوم
والتكنولوجيا. يتضمن هذا النوع من وسائل بصرية التي يمكن
رؤيتها وكذلك العناصر السمعية التي يمكن سماعها، على سبيل
المثال برامج الفيديو أو التلفزيون، الفيديو التعليمي أو التلفزيون،
برامج الشرائح الصوتية و *E-Pocket Arabic*.^٥
يصنف *E-Pocket Arabic* على أنه وسائل سمعية بصرية قائمة

على التعلم الإلكتروني يمكن الوصول إليها من خلال الأجهزة

^٤ Fifit Firmadani, "Media Pembelajaran Berbasis Teknologi Sebagai Inovasi Pembelajaran Era Revolusi Industri ٤.٠," *Prosiding Konferensi Pendidikan Nasional* ٧, no. ١ (٢٠٢٠). Hlm. ٩٦.

^٥ Martin Kahfi et al., "Efektivitas Pembelajaran Kontekstual Dengan Menggunakan Media Audiovisual Dalam Meningkatkan Motivasi Dan Prestasi Siswa Pada Pembelajaran Ips Terpadu," *Jurnal Ilmiah Mandala Education* ٧, no. ١ (٢٠٢١), <https://doi.org/10.58258/jime.v7i1.1636>.

الإلكترونية مثل الهواتف المحمولة وأجهزة الكمبيوتر وأجهزة الكمبيوتر المحمولة والأجهزة اللوحية. يحتوي *E-Pocket Arabic* على مواد مفردات عربية يتم تجميعها بأكثر قدر ممكن من الاهتمام، باستخدام صور ملونة ومجهزة بصوت أغنية تم تكييفه مع مادة المفردات العربية. تتمتع الأغاني بالقدرة على التأثير على ذكريات الطلاب وعواطفهم، مما يجعل التعلم أكثر متعة وكفاءة.^٦

بناء على الملاحظات التي أدلى بها الباحثة في مدرسة هداية القمرية بنجكولو، وجد الباحثون أن مدرسة هداية القمرية بنجكولو هي واحدة من المؤسسات التعليمية الرسمية تحت رعاية المدرسة الداخلية الإسلامية بحيث لا يدرس الطلاب المواد العامة فحسب، بل يدرسون أيضا الكتب الكلاسيكية وكذلك اللغة العربية. يلتزم كل مستوى دراسي بحفظ الآيات باللغة العربية أو

^٦ Khoirotun Ni'mah, "Penggunaan Teknik Bernyanyi untuk Meningkatkan Penguasaan Kosa-Kata Bahasa Arab pada Anak Usia Dini," ٢٠١٦.

المعروفة باسم الناظم. الناظم الذي يجب حفظه متنوع للغاية، يتراوح من ندوة عوامل إلى ندوة المالية ابن مالك. اعتاد الطلاب على حفظ النظم باستخدام الأغاني.^٧

تعلم اللغة العربية في الصف الثامن / ٢ مدرسة هداية القمرية بنجكولو، خاصة عندما تستخدم مادة المفردات الخاصة بالمعلمة دليلا من الأزهر باري كديري. ينقل المعلمة المفردات العربية إلى الطلاب الذين ما زالوا يستخدمون الأساليب التقليدية بحيث تحدث عملية التعلم في اتجاه واحد فقط ولا تركز على الطلاب. في بعض الأحيان ينقل المعلمون أيضا المفردات العربية باستخدام الأغاني. لا يتم إلزام الطلاب بحفظ المفردات لأنهم يشكون دائما من عدد تحفيظ الناظم لذلك يشعرون بالعبء إذا اضطروا إلى حفظ المفردات يدويا دون استخدام الأغاني.

^٧Observasi, di Ponpes salafiyah Hidayatul Qomariyah, ٢٢ November ٢٠٢٣.

بالإضافة إلى إبداء الملاحظات، أجرى الباحثة أيضا مقابلات مع معلمي اللغة العربية في مدرسة هداية القمرية بنجكولو، وتحديدًا الأستاذة مملوءة الهداية، عالم في الإقتصاد، أن موارد تدريس اللغة العربية في مدرسة هداية القمرية بنجكولو الذين يستخدمون الأغاني كوسيلة لتعلم المفردات العربية لا تزال محدودة.^٨ وسائل التي تم استخدامها هي في شكل نسخ مصورة من كتب المفردات العربية من الأزهر باري بحيث لا تكون الرسوم التوضيحية للصور ملونة وتبدو أقل جاذبية، والمواد المقدمة عامة أيضا ويتم تضمين هذه الوسائط في الوسائل المرئية.

مع المشاكل المذكورة السابفة، هناك حاجة إلى شيء مثير للاهتمام ، أحدها هو تجديد وسائط تعلم المفردات العربية. يهتم المؤلف بجعل وسائل تعليمية اللغة العربية في شكل (E-) EPA

^٨Wawancara dengan ustadzah Mamluatul Hidayah, S.E, tanggal ٢٢ November ٢٠٢٣ di Madrasah Tsanawiyah Hidayatul Qomariyah Bengkulu.

Pocket Arabic، والتي من المتوقع من خلال هذه الوسائل أن تجعل تعلم المفردات أكثر تشويقا وتسهل على الطلاب حفظ المفردات. تشمل وسائل *E-Pocket Arabic* التي سيطورها الباحثة وسائل سمعية وبصرية قادرة على عرض الأصوات والصور الملونة لجعلها تبدو أكثر جاذبية، كما يتم الوصول إلى هذه الوسائل عبر الإنترنت من خلال روابط على كل من الهاتف وأجهزة الكمبيوتر المحمولة وأجهزة الكمبيوتر، وستكون المواد المقدمة باللغة العربية *E-Pocket Arabic* مخصصة لطلاب الصف الثامن. ويعزز ذلك نتائج بحث سابق أجرته مسلمة بعنوان تطوير كتاب الجيب كوسيلة تعليمية مستقلة لطلاب اللغة العربية في الصف الثامن من مدرسة أبو بكر الإسلامية المتكاملة الإعدادية يوجياكارتا. في هذه الدراسة تم توضيح أن وسائل كتاب الجيب توفر بديلا للمعلمين لزيادة دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية.

بجهاز بصور ومفردات مثيرة للاهتمام يسهل فهمها، يمكن الوصول إلى هذه الوسائط في أي مكان وحملها في كل مكان دون زيادة عبء الأمتعة. الأهم من ذلك، يمكن استخدامه للدراسة الذاتية في المنزل.⁹

استناداً إلى الخلفية الموضحة سابقه، يهتم الباحثة برفع عنوان البحث "تطوير وسائل تعليمية (E-Pocket Arabic) EPA في مادة اللغة العربية بالمدرسة هداية القمرية بنجكولو".

ب. أسئلة البحث

بناءً على خلفية المشكلة السابقة، فإن أسئلة البحث هي:

١. كيف كانت مراحل تطوير وسائل تعليمية (E-Pocket) EPA

(Arabic) في مادة اللغة العربية بالمدرسة هداية القمرية

بنجكولو؟

⁹ Muslimah, "Skripsi. Pengembangan Pocket Book Sebagai Media Belajar Mandiri Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Smp It Abu Bakar Yogyakarta" (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta, ٢٠١٣). Hlm. ٣.

٢. كيف كانت نتائج التحقق من صحة الخبراء لتطوير وسائل

تعليمية (E-Pocket Arabic) EPA في مادة اللغة العربية

بالمدرسة هداية القمرية بنجكولو؟

٣. كيف تستجيب الطالبات لتطوير وسائل تعليمية (E-Pocket Arabic)

(Pocket Arabic) في مادة اللغة العربية بالمدرسة هداية القمرية

بنجكولو؟

ج. أهداف البحث

وبناء على أسئلة البحث السابقه، فإن أهداف البحث هي

كما يلي:

١. لمعرفة مراحل تطور وسائل تعليمية (E-Pocket Arabic) EPA

في مادة اللغة العربية بالمدرسة هداية القمرية بنجكولو.

٢. لمعرفة نتائج التحقق من صحة الخبراء لتطوير وسائل تعليمية

(E-Pocket Arabic) EPA في المادة اللغة العربية بالمدرسة

هداية القمرية بنجكولو.

٣. لمعرفة استجابة الطالبات لتطوير وسائل تعليمية (E- EPA

Pocket Arabic) في مادة اللغة العربية بالمدرسة هداية القمرية

بنجكولو.

د. فوائد البحث

من المتوقع أن يوفر تطوير هذه وسائل تعليمية فوائد مباشرة

وغير مباشرة، وهي:

١. فوائد نظرية

من المتوقع أن تزيد نتائج هذا البحث من البصيرة

العلمية وتعزز عقلية الباحثين والقراء فيما يتعلق بتطوير وسائل

تعليمية E-Pocket Arabic في مادة اللغة العربية.

٢. فوائد عملية

أ. توفير المعرفة والخبرة للباحثين عند تنمية الإبداع والمهارات

في صناعة وسائط تعلم اللغة العربية.

ب. بالنسبة للطلاب، فإنه يساعد الطلاب على حفظ

المفردات العربية بسهولة أكبر ويجعل الطلاب يحبون دروس

المفردات العربية مع وسائط تعليمية أكثر إثارة للاهتمام.

ج. بالنسبة للمعلمين، يمكن استخدامه كمصدر للمعرفة حول

وسائل التعلم الأكثر إثارة للاهتمام.

هـ. تحديد البحث

بناء على أسئلة البحث من خلال ضبط مستوى صعوبة

البحث، يحرص الباحثة المشكلة كمحور للبحث، وهي:

١. يطور هذا البحث منتجات في شكل كتب جيب رقمية (E-

.(Pocket Arabic

٢. يحتوي كتاب الجيب الرقمي العربي هذا على مواد حول

المفردات العربية للصف الثامن في مدرسة هداية القمرية

بنجكولو.

٣. يتم تقييم جودة الوسائط من قبل العديد من المراجعين، بما في

ذلك خبراء المواد وخبراء الإعلام واللغويين.

٤. تم اختبار تطوير كتاب الجيب الرقمي العربي هذا على أساس

محدود لطلاب الصف الثامن في مدرسة هداية القمرية

بنجكولو.

و. الدراسة السابقة

الرقم	اسم وموضوع البحث	الشبه	إختلاف	نتائج
١	جوهري علي، تطوير كتاب الجيب لتعلم	كلاهما طور كتاب	كانت موضوعات البحث	أظهرت النتائج أن المنتج الناتج

كان كتاب	السابقة هي	الجيب	المفردات
جيب أو	طلاب	التعليمي.	القائمة على
كتاب	تعليم اللغة		مكافحة
جيب	العربية		التطرف
للمفردات	ومواد		لطلاب قسم
القائمة	المفردات		تعليم اللغة
على	حول		العربية
مكافحة	مكافحة		
التطرف.	التطرف،		
يحتوي الجزء	بينما كانت		
الأول على	موضوعات		
مقدمة،	البحث هي		
ويحتوي	طلاب		
الجزء الثاني	الصف		
على	الثامن في		
مفردات	المدرسة		
مناهضة	المتوسطة،		
للتطرف	ومواد		
ويحتوي	المفردات		

الجزء	حول			
الأخير على	ساعات			
ببليوغرافيا.	العمل			
١٠	والحياة			
	اليومية			
	والهوايات			
	والرياضة			
	والمهن			
	وزيارة			
	المرضى			
نتائج هذا	الفرق	كلاهما	إني مولياواوتي،	٢
البحث	يكمن في	يطور	تطوير وسائط	
على شكل	موضوع	كتب	كتاب الجيب	
منتجات	البحث	الجيب	لتعلم المفردات	
على شكل	وموقع	كوسائط	الفرنسية	
دفاتر جيب	الدراسة	تعليمية	المستوى j1A	
أو كتب	ومفردات			

¹Jauhar Ali, "Pengembangan Pocketbook Pembelajaran Mufradât Berbasis Anti Radikalisme Bagi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab," *Lisanul Arab: Journal of Arabic Learning and Teaching* ١٠, no. ٢ (٢٠٢١): hlm. ١٢-٢٢, <https://doi.org/10.10294/la.v10i2.01932>.

جيب	اللغة هي			
مفردات	المفردات			
فرنسية	الفرنسية			
الذكاء	بينما			
الاصطناعي	يستخدم			
المستوى مع	الباحثون			
مادة	المفردات			
seprésenter etprésenter quelqu“un	العربية.			
مقاس ٨				
سم × ١١				
سم بإجمالي				
٣٥				
صفحة.				
بناء على				
تقييم				
الخبراء، فإن				
وسائط				
كتاب				

الجيب هذه مناسبة للاستخدام في تعلم اللغة الفرنسية. ^{١١}				
أظهرت نتائج البحث التطويري في شكل وسائط تعلم اللغة العربية القائمة على كتاب الجيب	استخدم نموذج البحث السابق نموذجا طورته شركة سوكيونو لاختبار فعالية المنتج، في حين أشار	تطوير كتاب جيب للمفردات العربية	منيفة يني أوتامي، تطوير وسائط كتاب الجيب لتحسين إتقان المفردات لطلاب في المدرسة المتوسطة من الدرجة السابعة ابن قويم	٣

^{١١} Inne Muliawati, "Skripsi. Pengembangan Media Pocket Book Untuk Pembelajaran Kosakata Bahasa Prancis Level A" (Yogyakarta: Universitas Negeri Yogyakarta, ٢٠١٩).

طلاب	الباحث إلى		بوتري
الصف	استجابة		يوجيا كارتا
السابع في	الطلاب		العام الدراسي
المدرسة	لمنتج E-		/٢٠١٥
المتوسطة	Pocket Arabic		٢٠١٦
ابن قويم			
بتري أن			
جودة دفتر			
الجيب وفقا			
لتقييم			
المدققين			
الخبراء			
كانت			
جيدة جدا،			
إلى جانب			
أن نتائج			
ردود			
الطلاب			
كانت			

إيجابية للغاية. ١٢				
تظهر نتائج التطوير ما يلي: (١) مواصفات دفتر الجيب كتاب عقيدة العوام بينما الباحثون لتعلم المفردات العربية وسائط مطبوعة، (٢) صلاحية تصميم كتاب	كتاب ميديا جيب مطور لتعلم كتاب عقيدة العوام بينما الباحثون لتعلم المفردات العربية وسائط مطبوعة، (٢) صلاحية تصميم كتاب	معا تطوير وسائط تعلم كتاب الجيب العوام المدرسة الداخلية الإسلامية السلف القرآني شولهول هدى المجاهدين	حسنول يقين، تطوير كتاب الجيب الإعلامي كتاب عقيدة العوام في المدرسة الداخلية الإسلامية السلف القرآني شولهول هدى المجاهدين	٤

^{١٢} Munifah Yeni Utami, "Skripsi. Pengembangan Media Pocket Book Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Siswa Kelas VII MTS Ibnul Qoyyim Putri Yogyakarta Tahun Ajaran ٢٠١٥/٢٠١٦" (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, ٢٠١٦).

الجيب لكتاب عقيدة العوام ٨٢٪، صلاحية مادة كتاب				
الجيب لكتاب عقيدة العوام ٨٦٪ ^{١٣}				
أظهرت النتائج أن تحقيق مواد تدريس كتب	كتاب الجيب الإعلامي المطور للدراستات	تطوير وسائط تعلم كتب الجيب لطلاب	إسرافة المولدا، تطوير مواد تعليمية قائمة على كتاب الجيب في	٥

^{١٣} Chusnul Yaqin, "Skripsi. Pengembangan Media Pocket Book Kitab Aqidatul Awam Di Pondok Pesantren Salaf Al-Qur'an Sholahul Huda Al-Mujahidin" (Malang: UIN Maulana Malik Ibrahim, ٢٠٢١).

الجيب	الاجتماعية	في المدرسة	الدراسات
حول	للتعلم حول	المتوسطة	الاجتماعية
موضوع	موضوع		تعلم موضوع
حياة	الحياة		الحياة المجتمعية
الشعب	المجتمعية،		خلال العصر
الإندونيسي	بينما		الإسلامي
خلال	الباحثون		الصف السابع
الفترة	لتعلم		في المدرسة
الإسلامية	المفردات		المتوسطة
أظهر صحة	العربية		الحكومية ٦
كتب			بانيوواعي
الجيب في			
عدة			
جوانب:			
جوانب			
التصميم			
بقيمة			
٪٧٦			
(صالحة)،			

جوانب				
اللغة بقيمة				
%٨٦				
(صالحة				
جدا)،				
الجوانب				
المادية				
بقيمة				
%٩٢				
(صالحة				
جدا). ^{١٤}				

ز. تحديد المصطلحات

تحديد المصطلحات في هذا البحث التطويري هي:

١. وسائل تعليمية

^{١٤} Isrofatul Maulidah, "Skripsi. Pengembangan Bahan Ajar Berbasis Pocket Book Dalam Pembelajaran IPS Pada Tema Kehidupan Masyarakat Masa Islam Kelas VII Di Mts Negeri ٦ Banyuwangi Tahun Pelajaran ٢٠٢١/٢٠٢٢" (Jember: UIN Kiai haji Achmad Siddiq, ٢٠٢٢).

وقال عقيب إن وسائل تعليمية هي كل ما يمكن

استخدامه لتوجيه الرسائل وتحفيز أفكار الطلاب ومشاعرهم

وانتباههم واستعدادهم حتى يتمكنوا من تشجيع عملية تعلم

الطلاب.^{١٥}

٢. كتاب الجيب الإلكتروني

كتاب الجيب الإلكتروني هو وسيلة تعليمية تصنف

كنوع من وسائل التعليمية السمعية والبصرية القائمة على

التعلم الإلكتروني لأنها لا تعرض الصور فحسب، بل تعرض

الصوت أيضا بالإضافة إلى استخدامها من خلال أجهزة

الاتصال الإلكترونية مثل الهواتف الذكية وأجهزة الكمبيوتر

المحمولة وأجهزة الكمبيوتر.^{١٦}

^{١٥} Muhammad Hasan et al., *Media Pembelajaran, Tahta Media Group* (Klaten: Tahta Media Group, ٢٠٢١). Hlm. ٢٨.

^{١٦} Hasan et al, *Media Pembelajaran*. (Klaten: Tahta Media Group, ٢٠٢١), hlm. ١٠٤-١٠٥.

٣. تعلم اللغة العربية

تعلم اللغة العربية هو عملية تفاعل بين المعلمين

والطلاب. تحدث العملية في شكل تعلم اللغة العربية يهدف

إلى تسهيل الطلاب في فهم اللغة العربية وتطبيقها كوسيلة

للاتصال.^{١٧}



¹⁷ Batmang, *Konsep & Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Progresif* (Sulawesi Tenggara: Sulqa Press IAIN Kendari, ٢٠٢٠). Hlm. ٧-١٠.